

Bedienungsanleitung Fusselrasierer

Operating instructions lint remover

Mode d'emploi rasoir à peluches

Gebruiksaanwijzing pluizentondeuse

Návod k používání odžmolkovač

Návod na obsluhu odžmolkovač

Manual de instrucciones quitapelusas

Istruzioni per l'uso rimuovi pelucchi

Instrukcja obsługi golarka do ubrań

Manual de instruções tira-borbotos

Brugsanvisningen fnugfjerner

Bruksanvisning lintfri rakhyvel

Инструкция по эксплуатации
машинка для удаления катышков

Instrucțiunile de utilizare perie de scame

Naudojimo instrukcijos nerūdijantis skustuvas

Lietošanas instrukcija pūku noņēmējs

Kasutusjuhend ebeme eemaldi

Használati útmutató szőszborotva

操作说明书 除毛球機

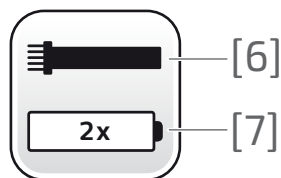
Інструкція з використання
машинка для зняття кошлатання

Navodila za uporabo brivnik tkanin

تعليمات التشغيل ماكينة إزالة الوبر

Упътване за употреба уред за пилинг на дрехи

Kullanım Kılavuzu tiftik temizleme makinesi



D

GB

F

NL

CZ

SK

E

I

PL

P

DK

S

RUS

RO

LT

LV

EST

H

PRC

UKR

SLO

ARAB

BG

TR

Fusselrasierer Lint remover

LEIFHEIT

Deutsch

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung durch und bewahren Sie sie auf.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Fusselrasierer. Mit dem Kauf dieses hochwertigen Produkts haben Sie eine hervorragende Wahl getroffen und ein Qualitätsprodukt aus dem Hause Leifheit erworben.



Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Bedienungsanleitung durch und bewahren diese für die spätere Nutzung oder für nachfolgende Eigentümer auf.

Bitte beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung.

Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu unserem Produkt haben, so rufen Sie uns einfach an. Das Leifheit-Team steht Ihnen gerne zur Verfügung.

Tel.: +49 800 534 343 4 (kostenlos)

+49 2604 977 0 (kostenpflichtig)

Montag bis Freitag 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr MEZ

Möchten Sie schriftlich mit uns Kontakt aufnehmen, nutzen Sie bitte unser Kontaktformular auf der Leifheit-Homepage www.leifheit.de oder wählen Sie den Postweg.

Herzlichst,
Ihr Leifheit-Team




Wichtige Sicherheitshinweise

1. Es wird keine Haftung für Schäden durch falschen Gebrauch oder Nichtberücksichtigung der Sicherheitshinweise gewährleistet.
2. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für kommerzielle Zwecke geeignet.
3. **ACHTUNG!** Während der Nutzung dürfen die elektrischen Bestandteile nicht in Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten kommen. Halten Sie das Gerät niemals unter laufendes Wasser!
4. Öffnen Sie die Gerätehülle unter keinen Umständen. Führen Sie keine Fremdkörper in das Innere des Gerätes ein.
5. Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör und niemals Zubehör, welches nicht vom Hersteller empfohlen wurde. Es könnte ein Sicherheitsrisiko für den Nutzer darstellen und das Gerät beschädigen.
6. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Personen mit wenig Erfahrung oder Kenntnissen genutzt werden, wenn diese Personen eine Einweisung oder Erklärung bezüglich des sicheren Umgangs mit dem Gerät erhalten haben und die Sicherheitsrisiken verstanden haben. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen und niemals ohne Beaufsichtigung den Fusselrasierer reinigen oder warten. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

7. **ACHTUNG!** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Badewanne oder Dusche.

Batterie

1. Setzen Sie die Batterien niemals extremen Temperaturen wie direktem Sonnenlicht oder Feuer aus. Platzieren Sie das Gerät nicht auf einer Wärmequelle. Das Austreten von Batteriesäure kann Ihnen Schaden zufügen.
2. Legen Sie die Batterien immer unter Berücksichtigung der Polaritäten ein die auf den Batterien sowie dem Batteriefach eingezeichnet sind.
3.  **ACHTUNG!** Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien nicht korrekt eingelegt werden. Ersetzen Sie die Batterien nur mit gleichwertigen Batterien.
4. Nutzen Sie keine alten und neuen Batterien oder Batterien unterschiedlicher Art gleichzeitig.
5. Entsorgen Sie Batterien immer gemäß den Entsorgungsregularien. Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie betroffene Stellen bei Kontakt sofort mit viel Wasser ab. Suchen Sie einen Arzt auf.
6. Verschluckte Batterien sind tödlich. Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite Ihrer Kinder und Haustiere auf. Suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf, wenn Sie eine Batterie verschluckt haben.
7. Erlauben Sie Kindern nicht die Batterien ohne Aufsicht eines Erwachsenen zu wechseln.
8. Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden.
9. Batterien sollten unter gut belüfteten, trockenen und kühlen Bedingungen gelagert werden.
10. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät für eine längere Zeit nicht nutzen.
11. Explosionsgefahr! Die Batterien dürfen nicht zerlegt, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
12. Batterien müssen sicher entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien nur in speziellen Sammelcontainern (kontaktieren Sie Ihren Händler für genauere Informationen), um die Umwelt zu schützen.

Produktbestandteile / Stückliste

- [1] Hauptkörper
- [2] Scherblatt
- [3] dreistufig einstellbare Schutzkappe
- [4] Ein-/ Ausschalter
- [5] Flusenbox
- [6] Bürste
- [7] Batterien

Vor der ersten Nutzung

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Säubern Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch.

Bedienung

1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Legen Sie zwei Batterien (2 x AA) unter Berücksichtigung der Polarität ein und verschließen Sie das Batteriefach anschließend.
3. Entfernen Sie die Schutzkappe.
4. Drehen Sie das Scherblatt fest.
5. Stellen Sie den Schalter auf „1“, um das Gerät zu starten und „0“, um es abzuschalten.
6. Bewegen Sie den Fusselrasierer auf empfindlichen Kleidungsstücken vorsichtig.
7. Ziehen Sie leicht an dem Flaum, bevor Sie mit dem Fusselrasierer rasieren, sodass Sie den Flaum leichter entfernen können und ein besseres Ergebnis erzielen.

Tipps zur Nutzung

1. Es wird empfohlen das Produkt vor der ersten Nutzung an einer unauffälligen Stelle des Kleidungsstücks zu testen, um mögliche Beschädigungen zu vermeiden.
2. Bewegen Sie das Gerät bei Nutzung langsam und gleichmäßig.
3. Verwenden Sie den Schutzring bei:
 - sensiblen Textilien
 - Textilien mit langen Flusen und Flaum



ACHTUNG!

1. Üben Sie nicht zu viel Kraft auf das Scherblatt aus.
2. Ein beschädigtes Scherblatt muss sofort ersetzt werden.
3. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser. Vermeiden Sie die Aufbewahrung an feuchten Stellen.
4. Drehen Sie das Scherblatt fest. Schalten Sie den Rasierer nicht an, wenn das Scherblatt noch locker ist.
5. Benutzen Sie das Gerät nicht an einem Kleidungsstück, dass gerade getragen wird. Verletzung kann die Folge sein.
6. Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zur Entfernung von Fusseln.
7. Benutzen Sie das Gerät nicht an Stellen, die in dieser Gebrauchsanleitung nicht genannt sind.
8. Nicht zum Rasieren von Körperbehaarung geeignet.

Reinigung und Pflege



ACHTUNG! Das Gerät darf nicht unter fließendem Wasser gereinigt werden.

Schalten Sie das Gerät ab, wenn die Flusenbox zu etwa 80% voll ist. Reinigen Sie die Flusenbox und das innere Messer. Nachfolgend eine detaillierte Beschreibung:

1. Schalten Sie den Fusselrasierer ab.
2. Nehmen Sie gegebenenfalls die Schutzkappe ab.
3. Drehen Sie das Scherblatt ab.
4. Reinigen Sie das Scherblatt und das innere Messer mit der Bürste.
5. Leeren Sie die Flusenbox.

6. Das innere Messer wieder auf dem Aufsatz anbringen.
7. Das Scherblatt auf den Hauptkörper drehen.

Vorsicht! Das Scherblatt ist sehr dünn! Bei unsachgemäßer Behandlung, kann es sehr leicht beschädigt werden. Um Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie den Fusselrasierer nicht mit beschädigtem Scherblatt oder Messer.

Aufbewahrung

Bewahren Sie das Produkt unter trockenen und staubfreien Bedingungen unter Raumtemperatur auf.

Technische Daten

Stromquelle: 3.0 V

Batterie: 2 x AA / LR6

Entsorgung



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Weitere Informationen erhalten Sie über Ihre Gemeinde, die kommunalen Entsorgungsbetriebe oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Garantiebedingungen

Auf das vorliegende Qualitätsprodukt gewährt Ihnen die Leifheit AG 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantieansprüche müssen Sie unverzüglich nach Auftreten des Defekts innerhalb der Garantiezeit geltend machen. Die Garantie erstreckt sich auf die Beschaffenheit der Produkte.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Falsche Installation
- Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch bzw. Umgang (z.B. Schlag, Stoß, Fall)
- Fahrlässiger, unsachgemäßer und gewerblicher Gebrauch wie z.B. bei Friseuren, in Bars, in Restaurants, in Hotels, etc.
- Schäden durch Nichtbeachtung der vorgegebenen Bedienungshinweise
- Korrosion und/oder Rost, der durch normalen Verschleiß des Gerätes verursacht oder durch nachteilige Umweltbedingungen beschleunigt worden ist
- Batterie, bzw. Akku

Weitere Informationen zum Thema Garantie finden Sie auf www.leifheit.de.

English

Please read the following instructions and save them.

Dear Customer,

We congratulate you on the purchase of your new lint remover. You've made an excellent choice in your purchase of this highly-regarded product from the Leifheit family.



Please read the operating instructions carefully before using this appliance and store these for later reference or for the benefit of subsequent owners.

Please pay particular attention to the safety instructions provided in this manual.

We sincerely hope that you will be satisfied with the lint remover. Simply call us if you have any questions or feedback about this product. The Leifheit team will be happy to help you.

Service Hotline: +49 800 534 343 4 (toll-free)

International phone number: +49 2604 977 0 (with costs)

Monday to Friday 8.00 am to 06.00 pm CET

To contact us in writing please use the contact form on the Leifheit home page www.leifheit.com or contact us by post.


Sincerely,
The Leifheit Team



Important safety instructions

1. No liability will be accepted for damage resulting from improper use or non-compliance of these instructions.
2. This product is exclusively for private use and is not suitable for commercial use.
3. **ATTENTION!** During the cleaning process or the operation do not immerse the electrical parts of the product in water or other liquids. Never hold the lint remover under running water.
4. Do not open the product case. Do not insert any foreign objects into the inside of the product.
5. Only use original parts and accessories and never use accessories which are not recommended by the manufacturer. They could pose a safety risk to the user and might damage the lint remover.
6. This product may be used by children aged from 8 years and individuals with impaired physical, sensory or mental faculties and/or a lack of experience and/or knowledge when supervised or instructed regarding safe use of the equipment and educated about the resulting risks. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
7. **ATTENTION!** This lint remover is not suitable to use in a bathtub or shower.

Battery

1. Do never expose batteries to extreme temperatures, like direct sunlight or fire. Do not place the appliance on any heat source. Leaking battery acid may cause harm.
2. Always insert batteries correctly with regard to the polarities marked on the battery and the battery compartment.
3.  **ATTENTION!** If the battery is incorrectly placed, there is a danger of explosion. Replace only with the same or equivalent type of battery.
4. Do not mix old and new batteries or batteries of different types or brands.
5. Dispose of batteries according to waste-management regulations. If battery acid has leaked, avoid contact to skin, eyes and mucous membranes. Rinse affected areas immediately after contact with the acid and wash with plenty of clean water. Seek medical advice.
6. Swallowed batteries are lethal. Keep batteries out of the reach of children and pets. Immediately ask for medical assistance if a battery is swallowed.
7. Do not allow children to replace batteries without adult supervision.
8. Dispose of the replaced battery in an environmentally friendly way.
9. Batteries shall be stored in well-ventilated, dry and cool conditions.
10. Remove the batteries if you will not be using the appliance for an extended period of time.
11. Danger of explosion! The batteries must not be disassembled, thrown into fire, or short-circuited.
12. Batteries shall be disposed of in a safe way. Only dispose of batteries in specific collection containers (contact your retailer for more information) in order to protect the environment.

Product components / Parts list

- [1] Main body
- [2] Foil
- [3] In three stages adjustable protective cap
- [4] On-/Off-switch
- [5] Lint box
- [6] Brush
- [7] Batteries

Prior first use

Remove all packaging material.
Clean the appliance with a mild, damp cloth.

Operation

1. Open the battery cover.
2. Insert two batteries (2 x AA) with regards to their polarity, then restore the battery cover.
3. Remove protective cap.
4. Screw the foil tightly.
5. Push the switch to '1' to start, to '0' to stop.
6. Move the trimmer on sensitive cloth gently.
7. Pull the fluff before starting to cut with the lint remover, so it is easier to remove the fluff and get a better result.

Tips for using

1. Before first use, it is recommended to try the product on an inconspicuous area of the garment / cloth to prevent any possible damage.
2. Make slow and steady moves when you use it.
3. Use the protective ring for:
 - Sensitive textiles
 - Textiles with long lint and fuzz



ATTENTION!

1. Do not put strong pressure on foil.
2. Damaged foil must be replaced immediately.
3. Do not wash with water, avoid storage in moist place.
4. Screw the foil tightly. Do not turn on the trimmer when the foil is loosen.
5. Do not use on an item of clothing when it is being worn; injury to self may happen.
6. Use this item exclusively for removing lint.
7. Do not use on places that are not mentioned in this instruction manual.
8. Not suitable for shaving body hair.

Cleaning and care



ATTENTION! Do not clean the product under running water. When the lint box is around 80% full, turn off the appliance. Clean the lint box and the inner cutter. Following a detailed instruction:

1. Turn off the lint remover.
2. Remove the protective cap if applicable.
3. Screw the foil to take it off.
4. Clean the foil and the inner cutter with the brush.
5. Clear out the lint box.
6. Reassemble the inner cutter.
7. Screw the foil onto main body.

ATTENTION! The foil is very thin! If you handle it improperly, it can be damaged easily. To avoid personal injury, do not use the lint remover if it has a damaged foil or inner cutter.

Storage

Store the product in a dry and dust free place and at room temperature.

Technical Data

Power source: 3.0 V
Battery: 2 x AA / LR6

Disposal



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product is not to be treated as normal household waste. It must be brought to a collection point of recycling of electric and electronic products. Your local municipality can provide you with further information on this. Make sure to sort any recyclable or compostable packaging into the proper bins!

Warranty

Leifheit AG grants 2 year warranty for the existing quality product from the date of purchase. The warranty claims must be asserted immediately after the occurrence of a defect within the warranty period. The warranty extends to the condition of the product.

Exempt from warranty is:

- Incorrect installation
- Damage caused by improper use or handling (e.g. shock, impact, fall)
- Negligent, improper or non-domestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc.
- Damage caused by non-observance of the given instructions
- Corrosion and/or rust caused by the normal wear and tear of the lint remover or accelerated by adverse environmental conditions
- Rechargeable battery

Further information about the warranty can be found at www.leifheit.com.

Français

Veillez lire les instructions suivantes et les conserver.

Cher client,

Nous vous félicitons pour l'acquisition de votre nouveau rasoir anti-peluche. Vous avez fait un excellent choix en achetant ce produit grandement reconnu de la famille Leifheit.



Veillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour une référence ultérieure ou pour le bénéfice de propriétaires subséquents.

Veillez prêter une attention particulière aux consignes de sécurité fournies dans ce manuel.

Nous espérons sincèrement que vous serez satisfait du rasoir anti-peluche. N'hésitez pas à nous appeler si vous avez des questions ou des commentaires concernant ce produit. L'équipe Leifheit sera heureuse de vous aider.

Service d'assistance téléphonique :

+49 800 534 343 4 (numéro vert)

Numéro de téléphone international :

+49 2604 977 0 (ligne payante)

Lundi à vendredi de 8 h à 18 h HNEC

Pour nous contacter par écrit, veuillez utiliser le formulaire de contact sur la page d'accueil de Leifheit

www.leifheit.com

ou contactez nous par courrier.

Cordialement,
L'équipe Leifheit




Consignes de sécurité importantes

1. Aucune responsabilité ne sera assumée pour des dommages résultants d'un usage inapproprié ou le non-respect des présentes consignes.
2. Ce produit est conçu exclusivement pour l'usage domestique et non professionnel.
3. **ATTENTION !** Ne pas immerger les composants électriques de ce produit dans de l'eau ou d'autres liquides durant le nettoyage ou le fonctionnement. Ne jamais tenir le rasoir anti-peluche sous l'eau courante.
4. Ne pas ouvrir le boîtier du produit. Ne pas insérer des objets étrangers à l'intérieur du produit.
5. Utiliser uniquement des pièces et accessoires d'origine et ne jamais utiliser des accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant. Ils pourraient poser un risque pour la sécurité de l'utilisateur et endommager le rasoir anti-peluche.
6. Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et/ou un manque d'expérience et/ou de connaissance s'ils sont surveillés ou instruits concernant l'utilisation sûre et l'équipement et formés sur les risques qui s'y attachent. Les enfants

ne doivent pas jouer avec le produit. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance. Les enfants devront être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

7. **ATTENTION !** Le rasoir anti-peluche n'est pas conçu pour être utilisé dans la baignoire et la douche.

Batterie

1. N'exposez jamais les piles à des températures extrêmes, telles qu'un ensoleillement direct ou un feu. Ne pas placer l'appareil sur une source de chaleur. Une fuite d'acide de la pile peut causer des dommages.
2. Insérez les piles toujours correctement en respectant la polarité indiquée sur la pile et dans le compartiment de piles.
3.  **ATTENTION !** Il y a un risque d'explosion si la pile est mal placée. Remplacer les piles uniquement avec des piles identiques ou équivalentes.
4. Ne pas mélanger les piles usagées avec des piles neuves ou des piles de différents types ou de différentes marques.
5. Éliminer les piles conformément aux règlements sur la gestion des déchets. En cas de fuite d'acide de batterie, éviter le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincer les zones affectées abondamment à l'eau claire immédiatement après contact avec l'acide. Consulter un médecin.
6. L'ingestion des piles est mortelle. Maintenir les piles hors de portée des enfants et des animaux de compagnie. Contacter immédiatement les urgences en cas d'ingestion de la pile.
7. Les enfants ne doivent pas changer les piles sans la surveillance d'adultes.
8. Éliminer les piles usagées en respectant l'environnement.
9. Entreposer les piles dans un endroit sec, frais et bien ventilé.
10. Retirer les piles si l'appareil ne va pas être utilisé pendant une période de temps prolongée.
11. Risque d'explosion ! Les piles ne doivent pas être ouvertes, jetées au feu ou court-circuitées.
12. Les piles devront être éliminées de manière sûre. Ne jeter les piles que dans les points de collecte spécifiques (contacter le revendeur pour plus d'informations) afin de protéger l'environnement.

Composants du produit / liste de pièces

- [1] Corps principal
- [2] Grille
- [3] Capuchon protecteur réglable en trois niveaux
- [4] Interrupteur marche/arrêt
- [5] Boîte pour peluches
- [6] Brosse
- [7] Piles

Avant la première utilisation

Enlever tout le matériel d'emballage.

Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux humide.

Utilisation

1. Ouvrir le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérer deux piles (2 x AA) en tenant compte de leur polarité, puis remettre le couvercle en place.
3. Retirer le capuchon protecteur.
4. Visser la grille fermement.
5. Appuyer sur la touche « 1 » pour démarrer et sur « 0 » pour arrêter.
6. Déplacer le rasoir délicatement sur des tissus sensibles.
7. Pour plus de facilité et pour un excellent résultat, étirer la peluche avant de commencer à la couper avec le rasoir anti-peluche.

Conseils d'utilisation

1. Avant la première utilisation, il est recommandé d'essayer le produit sur une zone peu visible du vêtement / tissu pour prévenir tout dommage.
2. Effectuer des mouvements lents et continus lors de l'utilisation.
3. Utiliser l'anneau de protection pour :
 - des textiles sensibles
 - des textiles avec du duvet long et des peluches



ATTENTION !

1. Ne pas exercer une forte pression sur la grille.
2. Une grille endommagée doit être remplacée immédiatement.
3. Ne pas laver à l'eau, éviter de l'entreposer dans un endroit humide.
4. Visser la grille fermement. Ne pas mettre le rasoir en marche si la grille est desserrée.
5. A utiliser uniquement sur un vêtement posé sur une surface lisse et non lorsqu'il est porté, afin d'éviter toute blessure.
6. Utiliser cet article uniquement pour éliminer les peluches.
7. Ne pas utiliser sur les endroits non indiqués dans ce mode d'emploi.
8. Pas approprié pour raser les poils corporels.

Nettoyage et entretien



ATTENTION ! Ne pas nettoyer le produit sous l'eau courante. Lorsque le réservoir à peluches est rempli à 80 % environ, arrêter l'appareil. Nettoyer le réservoir à peluches et la lame interne. En suivant des instructions détaillées :

1. Mettre le rasoir anti-peluche hors tension.
2. Retirer le capuchon protecteur, le cas échéant.
3. Dévisser la grille pour la retirer.
4. Nettoyer la grille et la lame interne avec la brosse.
5. Vider le réservoir à peluches.
6. Réassembler la lame interne.
7. Visser la grille sur le corps principal.

ATTENTION !

La grille est très mince ! Si vous la manipulez de manière incorrecte, elle peut facilement s'endommager. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser le rasoir anti-peluche si la grille ou la lame interne est endommagée.

Rangement

Entreposer le produit dans un endroit sec et à l'abri de la poussière, et à température ambiante.

Données techniques

Source d'énergie : 3.0 V

Batterie : 2 x AA / LR6

Élimination



Le symbole sur le produit ou sur son emballage indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager normal. Il doit être apporté à un point de collecte de recyclage de produits électriques et électroniques. Votre municipalité locale peut vous donner plus d'informations à ce sujet. Assurez-vous de trier tout emballage recyclable ou biodégradable dans les conteneurs appropriés !

Garantie

Leifheit AG octroie une garantie de 3 ans pour ce produit qui prend effet à partir de la date d'achat. Les réclamations de garantie doivent être revendiquées immédiatement après la survenance d'un défaut durant la période de garantie. La garantie comprend les défauts du produit.

Exclus de la garantie sont :

- une installation incorrecte
- des dommages causés par une mauvaise utilisation ou manipulation (p. ex. choc, impact, chute)
- une utilisation négligente, incorrecte ou non-domestique, telles que des appareils installés chez des coiffeurs, dans des bars, restaurants, hôtels, etc.
- des dommages causés par le non-respect des instructions données
- la corrosion et/ou la rouille causées par l'usure normale du rasoir anti-peluche ou accélérées par des conditions environnementales adverses

Pour plus d'informations sur la garantie, consulter le site www.leifheit.com.

Nederlands

Lees de volgende aanwijzingen en bewaar ze.

Beste klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe pluizen-tondeuse. Fijn dat u voor een kwaliteitsproduct van Leifheit gekozen heeft.



Lees voordat u dit product gaat gebruiken eerst zorgvuldig de gebruiksaanwijzing. Bewaar de gebruiksaanwijzing om later nog iets na te kunnen kijken en om deze gebruiksaanwijzing aan eventuele volgende gebruikers door te kunnen geven.

Let met name op de veiligheidsaanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing en houd u daar altijd aan.

We wensen u veel plezier van uw pluizen-tondeuse. Als u vragen of opmerkingen heeft over dit product, aarzel dat niet om contact met ons op te nemen.

Het Leifheit-team helpt u graag.

Service Hotline: +49 800 534 343 4 (gratis)

Internationaal telefoonnummer: +49 2604 977 0 (met kosten)

Maandag t/m vrijdag 8.00 tot 18.00 uur CET

Stuurt u ons liever schriftelijk bericht? Gebruik dan het contactformulier op onze website www.leifheit.com. Of stuur uw bericht per post.

Met vriendelijke groet,
het Leifheit-team



Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

1. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade ontstaan door onjuist gebruik of niet opvolgen van de aanwijzingen en veiligheidsaanwijzingen.
2. Dit product is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik. Het is niet bedoeld voor bedrijfsmatig of commercieel gebruik.
3. **ATTENTIE!** Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof – niet tijdens het gebruik en ook niet om schoon te maken. Houd de pluizen-tondeuse nooit onder de kraan.
4. Maak de behuizing van het apparaat niet open. Steek geen voorwerpen in het apparaat.
5. Gebruik alleen originele onderdelen. Gebruik nooit accessoires die niet aanbevolen worden door de fabrikant van het apparaat. Als u dat toch doet, kan dit een veiligheidsrisico voor de gebruiker inhouden en de pluizen-tondeuse kan beschadigd raken.
6. Dit product mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een beperking in fysieke, zintuiglijke en psychische capaciteiten en/of gebrek aan ervaring of kennis, voor zover het gebruik plaatsvindt onder toezicht of ze instructie gekregen hebben over veilig gebruik van het apparaat en de aan het gebruik verbonden gevaren. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Schoonmaken en onderhoud van het apparaat mag niet gedaan

worden door kinderen zonder toezicht. Let op dat kinderen niet gaan spelen met het apparaat.

7. **ATTENTIE!** Deze pluizen-tondeuse is niet geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.

Batterij

1. Stel batterijen nooit bloot aan extreme temperaturen, direct zonlicht of vuur. Leg het apparaat niet op een warmtebron. Lekkend batterijzuur kan schade en verwondingen veroorzaken.
2. Zet batterijen altijd op de juiste wijze in en let daarbij op de polen die aangegeven zijn op de batterijen en het batterijvak.
3.  **ATTENTIE!** Als batterijen niet correct geplaatst zijn, bestaat er explosiegevaar. Vervang de batterijen uitsluitend door batterijen van hetzelfde of gelijkwaardig type.
4. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar, of batterijen van verschillende types of merken door elkaar.
5. Gooi batterijen weg volgens de plaatselijke voorschriften voor afval. Als er batterijzuur uit de batterijen gelekt is, zorg dan dat het niet in aanraking komt met huid, ogen en slijmvliezen. Spoel aangedane gebieden onmiddellijk af met ruim schoon water. Raadpleeg een arts.
6. Ingeslikte batterijen kunnen dodelijk zijn. Houd batterijen buiten bereik van kinderen en huisdieren. Als een batterij ingeslikt is, roep dan onmiddellijk medische hulp in.
7. Laat kinderen nooit batterijen vervangen zonder toezicht van een volwassene.
8. Gooi afgedankte batterijen op milieuvriendelijke wijze weg.
9. Batterijen moeten goed geventileerd, droog en koel bewaard worden.
10. Verwijder de batterijen als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
11. Explosiegevaar! Haal batterijen niet uit elkaar. Batterijen nooit in vuur werpen of kortsluiten.
12. Gooi batterijen op een veilige manier weg. Help mee ons leefmilieu te beschermen en breng afgedankte batterijen naar een inzamelpunt (voor meer informatie kunt u terecht waar u het apparaat gekocht heeft).

Onderdelen van het apparaat / onderdelenlijst

- [1] Hoofddeel
- [2] Scheerblad
- [3] Beschermkapje met drie standen
- [4] Aan-/uit-schakelaar
- [5] Pluizenreservoir
- [6] Borsteltje
- [7] Batterijen

Vóór het eerste gebruik

Verwijder al het verpakkingsmateriaal. Maak het apparaat schoon met een zachte vochtige doek.

Gebruik

1. Open het batterijvak.
2. Zet twee batterijen (2 x AA) in. Let daarbij op de juiste polariteit. Sluit het batterijvak weer.
3. Verwijder het beschermkapje.
4. Draai het scheerblad stevig vast.
5. Zet de aan/uit-schakelaar op ,1' om te starten: op ,0' om te stoppen.
6. Zeker bij kwetsbare stoffen de tondeuse voorzichtig bewegen.
7. Trek voor een optimaal resultaat de pluizen en pillen een beetje omhoog, zodat ze gemakkelijker te verwijderen zijn.

Tips

1. Aanbevolen wordt om het apparaat eerst uit te proberen op een onopvallende plek van het kledingstuk, om ongewenst resultaat en beschadiging te vermijden.
2. Beweeg het apparaat langzaam en gelijkmatig.
3. Gebruik de beschermring voor:
 - Fijne, kwetsbare stoffen
 - Stoffen met lange pluizen of pillen en stoffen met dun pluiz



ATTENTIE!

1. Druk niet hard op het scheerblad.
2. Een beschadigd scheerblad moet onmiddellijk vervangen worden.
3. Niet afwassen met water. Niet bewaren op vochtige plaatsen.
4. Draai het scheerblad stevig vast. Zet de tondeuse niet aan als het scheerblad los zit.
5. Gebruik de tondeuse niet op kledingstukken terwijl deze gedragen worden; dit om verwonding te voorkomen.
6. Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het verwijderen van pluizen.
7. Gebruik de tondeuse niet op plaatsen die niet genoemd zijn in deze gebruiksaanwijzing.
8. Niet geschikt voor het scheren van lichaamshaar.

Schoonmaken en onderhoud



ATTENTIE! Maak het apparaat niet schoon onder de kraan. Zet de tondeuse uit, als het pluizenreservoir voor 80% vol is. Maak het pluizenreservoir en het inwendige mes schoon.

Gedetailleerde schoonmaakinstructie:

1. Zet de pluizentondeuse uit.
2. Is het beschermkapje aangebracht, verwijder het dan.
3. Draai het scheerblad eraf.
4. Maak het scheerblad en het inwendige mes schoon met het borsteltje.
5. Maak het pluizenreservoir leeg.
6. Zet het mes weer op zijn plaats.
7. Schroef het scheerblad weer op het hoofdgedeelte.

ATTENTIE!

Het scheerblad is zeer dun! Als het niet correct behandeld wordt, raakt het gemakkelijk beschadigd. Gebruik de pluizentondeuse niet als het scheerblad of het inwendige mes beschadigd is.

Bewaren

Bewaar de tondeuse droog, stofvrij en bij kamertemperatuur.

Technische gegevens

Stroombron: 3.0 V

Batterij: 2 x AA / LR6

Afvalverwerking



Het symbool op het apparaat of op de verpakking geeft aan dat dit product geen normaal huisvuil is. Breng het afgedankte product naar een inzamelpunt voor elektrische apparaten en elektronica. Uw gemeente kan u meer informatie over dit onderwerp geven. Gooi recycleerbare verpakkingsonderdelen correct gescheiden weg.

Garantie

Leifheit AG geeft op dit kwaliteitsproduct 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Aanspraak op garantie moet onmiddellijk na het optreden van een defect kenbaar gemaakt worden en binnen de garantieperiode. De garantie heeft betrekking op de kwaliteit van het product.

Uitgesloten van garantie is:

- Onjuiste installatie
- Schade veroorzaakt door onjuist gebruik of onjuiste hantering (schok, val of andere impact)
- Nalatig, onjuist of niet-huishoudelijk gebruik zoals in kapsalons, bars, restaurants en hotel en dergelijke.
- Schade ontstaan door het niet in acht nemen van de aanwijzingen
- Corrosie en/of roest veroorzaakt door normale slijtage van de pluizentondeuse of versneld door ongunstige weersomstandigheden.

Meer informatie over de garantie is te vinden op www.leifheit.com.

Čeština

Přečtěte si prosím pečlivě následující pokyny a uschovejte je.

Vážený zákazníku,

blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového odstraňovače žmolků. Skvěle jste si vybrali při koupi tohoto uznávaného výrobku z rodiny Leifheit.



Před používáním tohoto přístroje si pečlivě přečtěte návod k obsluze a uložte si ho pro případ další potřeby nebo pro využití pozdějšími majiteli.

Věnujte prosím mimořádnou pozornost bezpečnostním pokynům uvedeným v tomto návodu.

Pevně věříme, že s odstraňovačem žmolků budete spokojen. Budete-li mít jakékoliv dotazy nebo zpětnou vazbu týkající se našeho produktu, jednoduše nám zavolejte. Tým společnosti Leifheit vám rád pomůže.

Horká linka servisu: +49 800 534 343 4 (bezplatně)

**Mezinárodní telefonní číslo: +49 2604 977 0 (placené)
pondělí až pátek 8:00 až 18:00 SEČ**

Kontaktovat nás můžete písemně použitím kontaktního formuláře na domovské stránce společnosti Leifheit, www.leifheit.com nebo poštou.

S pozdravem,
tým Leifheit




Důležité bezpečnostní pokyny

1. Nepřijímáme žádnou odpovědnost za škody, které vyplývají z nesprávného používání nebo nedodržování tohoto návodu.
2. Tento výrobek je určen výhradně pro soukromé používání a není vhodný pro komerční používání.
3. **POZOR!** Během čištění nebo provozu nenamáchejte elektrické části výrobku do vody nebo jiných kapalin. Nikdy nedržte odstraňovač žmolků pod tekoucí vodou.
4. Neotevírejte tělo výrobku. Nevkládejte dovnitř do výrobku žádné cizí předměty.
5. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství a nikdy nepoužívejte příslušenství, které není doporučené výrobcem. Může představovat bezpečnostní riziko pro uživatele a poškodit odstraňovač žmolků.
6. Tento výrobek smí používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí jen pod dohledem nebo pokud jsou poučeny o bezpečném používání zařízení a informovány o všech rizicích. Děti si nesmí hrát s tímto výrobkem. Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dozoru. Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.

7. **POZOR!** Tento odstraňovač žmolků není vhodný k používání ve vaně nebo sprše.

Baterie

1. Nikdy nevystavujte baterie nadměrným teplotám, např. přímému slunečnímu záření nebo ohni. Ponechávejte přístroj mimo jakýkoliv zdroj horka. Kyselina unikající z vyteklé baterie může způsobit škody.
2. Baterie vkládejte vždy správně podle pólů, jak jsou označeny na baterii a v přihrádce na baterie.
3.  **POZOR!** Při nesprávném umístění baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Při výměně použijte stejný nebo rovnocenný typ baterie.
4. Nepoužívejte najednou staré a nové baterie nebo baterie různých druhů a značek.
5. Baterie likvidujte v souladu s předpisy pro hospodaření s odpadem. Pokud dojde k úniku kyseliny z baterie, zabraňte styku s pokožkou, očima a sliznicemi. Zasažená místa okamžitě po styku s kyselinou opláchněte a umyjte velkým množstvím čisté vody. Vyhleďte lékařskou pomoc.
6. Spolknutí baterií je smrtelné. Neponechávejte baterie v dosahu dětí a domácích zvířat. Okamžitě vyhleďte lékařskou pomoc, pokud dojde ke spolknutí baterie.
7. Nenechávejte děti vyměňovat baterie bez dohledu dospělého.
8. Použité baterie likvidujte ekologicky.
9. Baterie musí být skladovány v dobře ventilovaném, suchém a chladném prostředí.
10. Pokud spotřebič nepoužíváte delší dobu, vytáhněte baterie.
11. Nebezpečí výbuchu! Baterie nesmíte rozebírat, vzhazovat do ohně nebo zkratovat.
12. Baterie musí být zlikvidovány bezpečným způsobem. V zájmu ochrany životního prostředí baterie vyhazujte pouze do určených sběrných kontejnerů (požádejte svého prodejce o další informace).

Součásti výrobku / seznam dílů

- [1] hlavní část
- [2] fólie
- [3] ochranný kryt nastavitelný do tří poloh
- [4] vypínač
- [5] prostor na žmolky
- [6] kartáč
- [7] baterie

Před prvním použitím

Odstraňte veškerý obalový materiál.

Otřete výrobek jemným vlhkým hadříkem.

Provoz

1. Otevřete kryt baterií.
2. Vložte dvě baterie (2 x AA) správně podle jejich pólů, poté nasadte zpět kryt baterií.
3. Odstraňte ochranný kryt.
4. Pevně našroubujte fólii.
5. Přepnutím přepínače na '1' přístroj zapnete, přepnutím na '0' vypnete.
6. Po citlivé látce přejíždějte zastříhovačem jemně.
7. Vytáhněte chomáče předtím, než začnete stříhat s odstraňovačem žmolků, aby bylo odstraňování chomáčů snazší a výsledek byl lepší.

Rady při používání

1. Před prvním použitím doporučujeme vyzkoušet výrobek na méně nápadné části oděvu nebo látky, aby se zabránilo případnému poškození.
2. Při používání vykonávejte pomalé a souvislé pohyby.
3. Používejte ochranný kroužek:
 - na citlivé látky
 - na látky s dlouhými žmolky a vlákny.



POZOR!

1. Netlačte silně na fólii.
2. Poškozenou fólii musíte okamžitě vyměnit.
3. Nemyjte vodou, neskladujte ve vlhku.
4. Pevně našroubujte fólii. Nezapínejte zastříhovač, pokud došlo k uvolnění fólie.
5. Nepoužívejte na oděvu, který má někdo na sobě - mohlo by dojít k úrazu.
6. Používejte přístroj pouze k odstraňování žmolků.
7. Nepoužívejte na místech, která nejsou uvedena v tomto návodu k používání.
8. Nevhodné k holení těla.

Čištění a údržba



Pozor! Nečistěte přístroj pod tekoucí vodou. Jakmile se prostor na žmolky naplní na 80 %, přístroj vypněte. Vyčistěte nádobu na žmolky a vnitřní ostří.

Postupujte podle podrobného návodu:

1. Vypněte odstraňovač žmolků.
2. V případě potřeby odstraňte ochranný kryt.
3. Odšroubujte a vytáhněte fólii.
4. Vyčistěte kartáčkem fólii a vnitřní ostří.
5. Vyprázdněte zásobník na žmolky.
6. Sestavte znovu vnitřní ostří.
7. Našroubujte fólii na tělo přístroje.

POZOR!

Fólie je velmi tenká!

Při nesprávném zacházení ji lze snadno poškodit.

V zájmu prevence úrazu nepoužívejte odstraňovač žmolků, pokud má poškozenou fólii nebo vnitřní ostří.

Skladování

Přístroj skladujte na suchém místě bez prachu při pokojové teplotě.

Technické údaje

Zdroj elektřiny: 3.0 V

Baterie: 2 x AA / LR6

Likvidace



Symbol na výrobku nebo na jeho obalu označuje, že s tímto výrobkem nelze zacházet jako s běžným domácím odpadem. Musí být odevzdán do recyklační sběrný elektrického a elektronického odpadu. Blížší informace k tomuto vám poskytne váš místní úřad. Dbejte na správné třídění recyklovatelného nebo kompostovatelného odpadu!

Záruka

Leifheit AG poskytuje 3 roky záruky na produkt této kvality ode dne nákupu. Nárok na záruční opravu musí být uplatněn okamžitě po vzniku závady během záručního období. Záruka se vztahuje na stav výrobku.

Záruka neplatí na následující:

- nesprávná instalace
- poškození způsobené nesprávným používáním nebo manipulací (např. otřes, náraz, pád)
- nedbalost, nesprávné zacházení, používání mimo domácnost - například v kadeřnictví, barech, restauracích, hotelech atd.
- poškození způsobené nedodržováním uvedených pokynů
- koroze a rez způsobená běžným opotřebením odstraňovače žmolků nebo urychlená nevhodnými okolními podmínkami

Další informace o záruce jsou uvedeny na www.leifheit.com.

Slovenčina

Preberite ta navodila in jih shranite.

Spoštovana stranka,

čestitamo vam ob nakupu novega odstranjevalca kosmov. Nakup tega visokokakovostnega izdelka iz družine Leifheit je bil odlična izbira.



Pred prvo uporabo pripomočka skrbno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo ali za morebitne poznejše lastnike.

Posebej pozorno si preberite varnostna navodila v tem priročniku.

Iskreno upamo, da boste zadovoljni z odstranjevalcem kosmov. Če imate vprašanja ali povratne informacije o tem izdelku, nas preprosto pokličite. Ekipa Leifheit vam bo z veseljem pomagala.

Služba za pomoč strankam: +49 800 534 343 4

(brezplačna številka)

Mednarodna telefonska številka: +49 2604 977 0
(plačljiva)

Od ponedeljka do petka, od 8.00 do 18.00 CET

Če nam želite pisati, uporabite kontaktni obrazec na domači strani podjetja Leifheit www.leifheit.com ali stopite v stik z nami po pošti.


S spoštovanjem,
ekipa podjetja Leifheit



Pomembna varnostna navodila

1. Za škodo, ki je posledica nepravilne uporabe ali neupoštevanja teh navodil, ne prevzemamo nobene odgovornosti.
2. Ta izdelek je namenjen izključno zasebni uporabi in ni primeren za komercialno uporabo.
3. **POZOR!** Med čiščenjem ali obratovanjem ne potaplajte električnih delov izdelka v vodo ali druge tekočine. Odstranjevalca kosmov nikoli ne držite pod tekočo vodo.
4. Ne odpirajte ohišja izdelka. V notranjost izdelka ne vstavljajte nobenih tujkov.
5. Uporabljajte samo originalne dele in dodatke in nikoli ne uporabljajte dodatkov, ki jih proizvajalec ne priporoča. Lahko so nevarni za uporabnika in poškodujejo odstranjevalec kosmov.
6. Otroci, starejši od 8 let, in posamezniki z omejenimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi in/ali pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja lahko uporabljajo ta izdelek samo pod nadzorom ali če so prejeli navodila za varno uporabo naprave in so seznanjeni z posledicami take uporabe. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati te naprave brez nadzora. Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.
7. **POZOR!** Ta odstranjevalec kosmov ni primeren za uporabo v kopalni kadi ali pod tušem.

Baterije

1. Baterij nikoli ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam, na primer neposredni sončni svetlobi ali ognju. Naprave ne postavljajte na morebiten vir toplote. Kislina, ki lahko izteče iz baterije, je lahko škodljiva.
2. Baterije vedno vstavite pravilno glede na polariteto, označeno na baterijah in predalčku za baterije.
3.  **POZOR!** Če do baterije nepravilno nameščene, obstaja nevarnost eksplozije. Zamenjajte le z enako ali enakovredno vrsto baterije.
4. Ne mešajte starih in novih baterij ali baterij različnih vrst ali blagovnih znamk.
5. Baterije odstranite v skladu s predpisi o ravnanju z odpadki. Če je iz baterije iztekla kislina, se izogibajte stiku s kožo, očmi in sluznicami. Prizadeta območja izperite takoj po stiku s kislino in jih sperite z veliko čiste vode. Poiščite zdravniško pomoč.
6. Baterije so ob zaužitju smrtno nevarne. Baterije hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev. Če ste pogotnili baterijo, takoj pišcite zdravniško pomoč.
7. Otrokom ne dovolite menjati baterij brez nadzora odrasle osebe.
8. Zamenjano baterijo odstranite na okolju prijazen način.
9. Baterije je treba hraniti v dobro prezračenih, suhih in hladnih pogojih.
10. Odstranite baterije, če naprave dlje časa ne boste uporabljali.
11. Nevarnost eksplozije! Baterij ne smete razstaviti, vreči v ogenj ali kratko zvezati.
12. Baterije je treba odstraniti na varen način. Baterije odstranite samo v posebne zbiralne zabojnike (za več informacij se obrnite na prodajalca), da zaščitite okolje.

Sestavni deli izdelka/seznam delov

- [1] Glavna enota
- [2] Brivna mrežica
- [3] Zaščitni pokrovček, nastavljen na tri stopnje
- [4] Stikalo za vklop/izklop
- [5] Predalček za kosme
- [6] Ščetka
- [7] Baterije

Pred prvo uporabo

Odstranite ves embalažni material.
Napravo očistite z blago, vlažno krpo.

Obratovanje

1. Odprite pokrovček predalčka za baterije.
2. Vstavite dve bateriji (2 x AA) glede na polariteto, nato pa ponovno namestite pokrovček predalčka za baterije.
3. Odstranite zaščitni pokrovček.
4. Tesno privijte brivno mrežico.
5. Za zagon pritisnite stikalo na '1', za zaustavitev pa na '0'.
6. Prizezovalnik nežno postavite na občutljivo krpo.
7. Preden začnete rezati z odstranjevalcem kosmov, povlecite kosem, da ga boste lažje odstranili in dosegli boljši rezultat.

Napotki za uporabo

1. Pred prvo uporabo je priporočljivo, da izdelek preizkusite na neopaznem predelu oblačila/blaga, da preprečite morebitne poškodbe.
2. Med uporabo napravo premikajte počasi in enakomerno.
3. Zaščitni obroč uporabite za:
 - občutljive tkanine,
 - tkanine z dolgimi vlakni in kosmi.



POZOR!

1. Ne pritiskajte premočno na brivno mrežico.
2. Poškodovano brivno mrežico je treba takoj zamenjati.
3. Ne perite z vodo, izogibajte se shranjevanju v vlažnih prostorih.
4. Tesno privijte brivno mrežico. Ne vključite prizezovalnika, če je brivna mrežica ohlapno pritrjena.
5. Ne uporabljajte na izdelkih ali oblačilih, medtem ko jih nosite, ker se lahko poškodujete.
6. Ta izdelek uporabljajte izključno za odstranjevanje kosmov.
7. Ne uporabljajte na mestih, ki niso omenjena v tem priročniku z navodili.
8. Izdelek ni primeren za britje telesnih dlak in las.

Čiščenje in nega



POZOR! Izdelka ne čistite pod tekočo vodo.

Ko je predalček za kosme približno 80-odstotno poln, izklopite napravo. Očistite predalček za kosme in notranje rezilo. Podrobna navodila:

1. Izključite odstranjevalec kosmov.
2. Odstranite zaščitni pokrovček, če je nameščen.
3. Odvijte brivno mrežico, da jo lahko snamete.
4. Brivno mrežico in notranje rezilo očistite s ščetko.
5. Izpraznite predalček za kosme.
6. Znova namestite notranje rezilo.
7. Privijte brivno mrežico na glavno enoto.

POZOR!

Brivna mrežica je zelo tanka! Če z njo ravnate neustrezno, jo lahko hitro poškodujete. Da se izognete telesnim poškodbam, ne uporabljajte odstranjevalca kosmov, če ima poškodovano brivno mrežico ali notranje rezilo.

Shranjevanje

Izdelek shranjujte v suhem prostoru brez prahu ter pri sobni temperaturi.

Tehnični podatki

Napajanje: 3.0 V

Baterije: 2 x AA / LR6

Odstranjevanje



Symbol na izdelku ali njegovi embalaži pomeni, da ta izdelek ne sodi med običajne gospodinske odpadke. Treba ga je odnesti na zbirno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov.

Vaša lokalna občina vam lahko zagotovi dodatne informacije o tem. Poskrbite, da boste kakršno koli reciklirno ali kompostirno embalažo ločeno odstranili v ustrezne zabojnike!

Garancija

Podjetje Leifheit AG zagotavlja 3-letno garancijo za obstoječi kakovostni izdelek, ki velja od datuma nakupa. Garancijske zahtevke je treba uveljaviti t akoj po nastanku napake v garancijskem roku. Garancija se nanaša na stanje izdelka.

Garancija izključuje:

- nepravilno sestavljanje,
- poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali ravnanja (npr. udarca, trka, padca),
- malomarno, neprimerno ali ne-gospodinsko uporabo naprave, na primer v frizerstvih, barih, restavracijah, hotelih itd.,
- škode zaradi neupoštevanja danih navodil,
- korozije in/ali rje, ki je posledica normalne obrabe odstranjevalca kosmov ali ki se je hitreje razvila zaradi neugodnih okoljskih razmer.

Dodatne informacije o garanciji najdete na spletni strani www.leifheit.com.

Español

Lea y guarde las siguientes instrucciones.

Estimado cliente:

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo quitapelusas. Ha tomado una excelente decisión al adquirir este producto de la familia Leifheit.



Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelo para poder consultarlo en el futuro o para entregárselo al siguiente propietario.

Preste especial atención a las instrucciones de seguridad proporcionadas en este manual.

Esperamos que su nuevo quitapelusas sea de su total satisfacción. Llámenos si tiene alguna duda o comentario sobre el producto. El equipo de Leifheit estará encantado de ayudarle.

Número de servicio técnico: +49 800 534 343 4 (gratuito)

Número de teléfono internacional: +49 2604 977 0 (de pago)

De lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. (CET)

También puede ponerse en contacto con nosotros por escrito utilizando el cuestionario de la página de inicio de Leifheit www.leifheit.com o por correo.

Atentamente,

El equipo de Leifheit




Instrucciones de seguridad importantes

1. No se aceptará ninguna responsabilidad por daños resultantes de un uso inadecuado o del incumplimiento de las instrucciones.
2. Este producto es solo para uso privado y no es adecuado para uso comercial.
3. **¡ATENCIÓN!** Durante la limpieza o el uso del aparato, no introduzca las piezas con elementos eléctricos en agua ni en otros líquidos. Nunca coloque el quitapelusas bajo el agua corriente.
4. No abra la carcasa del producto. No introduzca objetos extraños en el interior del producto.
5. Utilice solo piezas y accesorios originales y no utilice accesorios diferentes a los recomendados por el fabricante. Pueden representar un riesgo de seguridad para el usuario y causar daños en el quitapelusas.
6. Este producto puede ser utilizado por niños a partir de ocho años o por personas que tengan limitaciones en sus capacidades físicas, sensoriales o mentales o que carezcan de experiencia o conocimientos siempre que estén supervisados o que hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del equipo y sobre los posibles riesgos. No deje que los niños jueguen con el producto. No deje que los niños se encarguen de la limpieza y el mantenimiento del dispositivo sin supervisión. Vigile a los niños para que no jueguen con el aparato.

7. **¡ATENCIÓN!** No utilice el quitapelusas dentro del baño o de la ducha.

Batería

1. No exponga nunca las pilas a temperaturas extremas, como la luz solar directa o el fuego. No coloque el dispositivo cerca de una fuente de calor. Las fugas de ácido de las pilas pueden causar daños.
2. Coloque las pilas correctamente prestando atención a la polaridad indicada en la pila y en el compartimento.
3.  **¡ATENCIÓN!** Si la pila está mal colocada, hay riesgo de explosión. Utilice solo pilas iguales o del mismo tipo.
4. No mezcle pilas nuevas y viejas ni pilas de diferentes tipos o marcas.
5. Siga la normativa sobre residuos para desechar las pilas usadas. Si las pilas han vertido ácido, evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. Lave inmediatamente las áreas afectadas por el contacto con el ácido con abundante agua limpia. Solicite atención médica.
6. Las pilas son mortales si las traga. No deje las pilas al alcance de niños o animales. Solicite asistencia médica de inmediato si alguien se traga una pila.
7. No deje que los niños cambien las pilas sin supervisión.
8. Deseche las pilas usadas de forma respetuosa con el medio ambiente.
9. Guarde las pilas en lugares frescos, secos y bien ventilados.
10. Saque las pilas si no va a usar el aparato durante un período de tiempo largo.
11. ¡Peligro de explosión! No abra las pilas, no las tire al fuego ni provoque un cortocircuito.
12. Deseche las pilas de forma segura. Utilice contenedores específicos para pilas para proteger el medio ambiente. Consulte con el vendedor para más información.

Componentes del producto / Lista de piezas

- [1] Cuerpo principal
- [2] Lamina
- [3] Tapa de protección ajustable en tres niveles
- [4] Interruptor de encendido/apagado
- [5] Depósito para las pelusas
- [6] Cepillo
- [7] Pilas

Antes del primer uso

Retire todo el material de embalaje.

Limpie el aparato con un paño húmedo suave.

Uso

1. Abra la tapa del portapilas.
2. Introduzca dos pilas (2 x AA) teniendo en cuenta la polaridad y vuelva a colocar la tapa.
3. Retire la tapa de protección.
4. Ajuste firmemente la lámina.
5. Deslice el interruptor al 1 para encender y al 0 para apagar.
6. Mueva el quitapelusas con suavidad sobre las prendas delicadas.
7. Tire de las pelusas antes de cortarlas con el quitapelusas para que sea más fácil retirarlas y el resultado sea mejor.

Consejos

1. Antes de usar el aparato por primera vez, pruébelo en una zona poco visible de la prenda para evitar posibles daños.
2. Utilice movimientos lentos y firmes.
3. Use el anillo de protección para:
 - Telas sensibles
 - Telas con pelusas largas



¡ATENCIÓN!

1. No presione la lámina.
2. Si la lámina está dañada, sustitúyala de inmediato.
3. No lave el aparato con agua ni lo guarde en un lugar húmedo.
4. Ajuste firmemente la lámina. No encienda el quitapelusas si la lámina está suelta.
5. No lo utilice sobre una prenda que lleve puesta para evitar lesiones.
6. Utilice este dispositivo solo para retirar pelusas.
7. No lo utilice en lugares diferentes a los indicados en este manual.
8. No es adecuado para afeitar el vello corporal.

Limpieza y cuidados



¡Atención! No lave el dispositivo bajo el agua corriente. Cuando el depósito para pelusas esté lleno al 80 %, apague el aparato. Limpie el depósito para pelusas y la cuchilla interna.

Siga estas instrucciones:

1. Apague el quitapelusas.
2. Retire la tapa de protección si está puesta.
3. Desenrosque la lámina para retirarla.
4. Limpie la lámina y la cuchilla interna con el cepillo.
5. Vacíe el depósito para pelusas.
6. Vuelva a montar la cuchilla interna.
7. Enrosque la lámina en el cuerpo principal.

¡ATENCIÓN!

La lámina es muy delgada. Si no la manipula con cuidado, es fácil que sufra daños. Para evitar lesiones personales, no utilice el quitapelusas si presenta daños en la lámina o la cuchilla.

Cómo guardarlo

Guarde el producto en un lugar seco y libre de polvo a temperatura ambiente.

Datos técnicos

Fuente de alimentación: 3.0 V

Pilas: 2 x AA / LR6

Cómo se desecha



El símbolo que aparece en el producto o en su embalaje indica que el producto no debe tratarse como basura doméstica normal.

Llévelo a un punto de recogida para el reciclaje de productos eléctricos y electrónicos. Las autoridades locales le darán más información. Tire los embalajes reciclables o compostables en los contenedores adecuados.

Garantía

Leifheit AG garantiza la calidad del producto durante 3 años a partir de la fecha de compra. Las reclamaciones de garantía deben realizarse inmediatamente después de la aparición de un defecto dentro del período de garantía. La garantía cubre el estado del producto.

La garantía no cubre:

- Instalación incorrecta
- Daños causados por un uso o una manipulación incorrectos (como golpes, impactos, caídas)
- Uso negligente, inadecuado o no doméstico, como por ejemplo dispositivos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles ...
- Daños causados por no seguir las instrucciones
- Corrosión u óxido debidos al desgaste normal del quitapelusas o acelerados a causa de condiciones ambientales adversas

Encontrará más información sobre la garantía en www.leifheit.com.

Italiano

Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni.

Gentile cliente,

Grazie per aver scelto il nuovo levapelucchi di Leifheit. Ha fatto un'ottima scelta acquistando questo prodotto, che è molto consigliato da Leifheit.



Si prega di leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso e di conservarlo per un utilizzo successivo o per i futuri proprietari.

Presti particolare attenzione alle avvertenze di sicurezza fornite dal manuale.

Speriamo vivamente che Lei sia soddisfatto/a del levapelucchi. Per eventuali domande o suggerimenti sul prodotto non esiti a contattarci. Il team Leifheit è a Sua completa disposizione.

Numero per assistenza: +49 800 534 343 4

(numero verde)

Numero internazionale: +49 2604 977 0 (a pagamento)

Dal lunedì al venerdì dalle 8:00 alle 18:00 CET

Per scriverci, compili il nostro modulo di contatto sulla homepage del sito Leifheit www.leifheit.com oppure ci invii una lettera per posta.


Cordiali saluti,
Il team di Leifheit



Avvertenze di sicurezza

1. Non si accetta alcun tipo di responsabilità in caso di danni verificati da un utilizzo improprio o non conforme alle istruzioni d'uso fornite.
2. Adatto esclusivamente all'uso domestico!
3. **AVVERTENZE!** Non immergere i componenti elettrici del prodotto in acqua o in altri liquidi durante la pulizia. Non immergere l'apparecchio per nessun motivo nell'acqua.
4. Non aprire l'involucro esterno del prodotto. Non inserire alcun oggetto all'interno del prodotto.
5. Utilizzare esclusivamente i componenti e gli accessori originali e/o consigliati dal produttore. Ciò potrebbe rappresentare un rischio per la sicurezza dell'utente e potrebbe danneggiare il levapelucchi.
6. Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e soggetti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o privi dell'adeguata esperienza e competenza, soltanto se correttamente controllati, oppure istruiti in modo tale da poter utilizzare il prodotto in sicurezza e comprenderne i pericoli legati all'uso. I bambini non possono giocare con il dispositivo. I bambini possono eseguire la pulizia o la manutenzione del dispositivo soltanto se controllati. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
7. **AVVERTENZE!** Il levapelucchi non è adatto per l'uso nella vasca da bagno o sotto la doccia.

Batteria

1. Non esporre le batterie a temperature elevate come la luce solare diretta o una fiamma. Tenere il dispositivo lontano da ogni fonte di calore. La perdita di sostanze tossiche dalla batteria può essere pericolosa.
2. Inserire le batterie in maniera corretta rispettando le polarità contrassegnate sulla batteria e sullo scomparto della batteria.
3.  **AVVERTENZE!** Se le batterie non vengono posizionate in maniera corretta, sussiste un rischio di esplosione. Sostituire esclusivamente con batterie dello stesso tipo.
4. Non usare contemporaneamente batterie nuove e sate o di marche diverse.
5. Le batterie vanno smaltite presso gli appositi centri di raccolta. Se si verifica la fuoriuscita di sostanze tossiche dalle batterie, evitare il contatto con la pelle e gli occhi e mucose. In caso di contatto con le sostanze della batteria, risciacquare immediatamente l'area interessata. Consultare un medico.
6. Non ingerire le batterie. Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici. Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione di una batteria.
7. I bambini non possono sostituire le batterie se non controllati da un adulto.
8. Smaltire le batterie rispettando l'ambiente.
9. Le batterie devono essere conservate in un luogo ben ventilato, asciutto e fresco.
10. Rimuovere le batterie se il dispositivo non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
11. Pericolo di esplosione! Non gettare nel fuoco e non aprire la batteria per non causare un cortocircuito.
12. Le batterie devono essere smaltite in maniera sicura. Smaltire le batterie negli appositi centri di raccolta (contattare il rivenditore per maggiori informazioni) al fine di salvaguardare l'ambiente.

Componenti prodotto

- [1] Corpo principale
- [2] Lama
- [3] Dispositivo di regolazione su tre livelli
- [4] Interruttore di accensione e spegnimento
- [5] Recipiente per i pelucchi.
- [6] Spazzola
- [7] Batterie

Al primo utilizzo

Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.

Pulire il dispositivo con un panno umido e morbido.

Messa in funzione

1. Aprire il coperchio delle batterie.
2. Inserire due batterie (AA) rispettando la polarità e procedere con il posizionamento del coperchio delle batterie.
3. Rimuovere il coperchio.
4. Avvitare la lama in maniera salda.
5. Premere il pulsante 1 per avviare e 0 per spegnere.
6. Passare il levapelucchi con cautela sui capi più delicati.
7. Rimuovere la lanugine manualmente e procedere tramite il levapelucchi così da garantire un risultato più efficiente.

Consigli d'uso

1. Al primo utilizzo, si consiglia di provare il prodotto su un'area nascosta del capo o del panno in modo da prevenire eventuali danni.
2. Compiere movimenti lenti e fermi all'utilizzo dello strumento.
3. Utilizzare l'anello protettivo per:
 - Capi delicati
 - Tessuti con lanugine e pelucchi lunghi



AVVERTENZE!

1. Non esercitare alcuna pressione sulla lama.
2. Se danneggiata, la lama deve essere sostituita in modo immediato.
3. Non lavare con acqua e tenere in luogo asciutto.
4. Avvitare la lama in maniera salda. Non attivare il dispositivo quando la lama è allentata.
5. Non utilizzare su capi mentre questi sono indossati in quanto sussiste pericolo di lesione.
6. Adatto soltanto alla rimozione di pelucchi.
7. Non usare su tessuti non espressamente menzionati nel manuale d'uso.
8. Non idoneo per la depilazione dei peli.

Pulizia e manutenzione



AVVERTENZE! Non pulire il prodotto sotto acqua corrente. Spegnerlo il dispositivo quando il recipiente si riempie dell'80%. Pulire il recipiente e la lama interna. Seguire le istruzioni dettagliate:

1. Spegnerlo il levapelucchi.
2. Rimuovere il coperchio, se presente.
3. Svitare la lama per rimuoverla.
4. Pulire la lama e il taglierino interno con la spazzola.
5. Pulire il recipiente.
6. Riasssemblare la lama interna.
7. Avvitare la lama al corpo principale.

AVVERTENZE!

La lama è molto sottile! Quest'ultima è soggetta a danneggiamento in caso di trattamento improprio. Allo scopo di evitare lesioni, non utilizzare il levapelucchi se questo presenta una lama o un taglierino interno danneggiato.

Riponimento

Riporre il prodotto in un luogo asciutto e privo di polvere e a temperatura ambiente.

Dati tecnici

Alimentazione: 3.0 V

Batteria: 2 x AA / LR6

Smaltimento



Il simbolo indicato sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici.

Quest'ultimo deve essere consegnato a un centro di raccolta per il riciclo di apparecchi elettronici. Può ricevere ulteriori informazioni in merito, rivolgendosi al Suo Comune. Assicurarsi di differenziare i materiali di imballaggio e smaltirli negli appositi contenitori!

Garanzia

Il dispositivo è coperto da garanzia per una durata di 3 anni a partire dalla data di acquisto. I reclami in garanzia devono essere notificati immediatamente dopo la manifestazione di un difetto al prodotto, durante il periodo di garanzia. La garanzia è prevista solo in alcuni casi.

È esclusa per:

- l'installazione non corretta;
- danni causati da utilizzo improprio (ad esempio: shock, impatto, caduta);
- uso negligente, improprio o non domestico come l'utilizzo presso parrucchieri, bar, ristoranti, hotel, ecc.;
- danni causati dalla mancata osservazione delle istruzioni fornite;
- corrosione e/o ruggine causate dall'usura del levapelucchi o dalle condizioni ambientali avverse.

Ulteriori informazioni in merito alla garanzia sono disponibili all'indirizzo www.leifheit.com.

Polski

Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi oraz jej zachowanie.

Droga Klientko/Drogi Kliencie,

gratulujemy zakupu golarki do ubrań. Zakup tego wysoko cenionego produktu marki Leifheit był doskonałym wyborem.



Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi przed użyciem tego urządzenia oraz zachowanie jej na przyszłość, zarówno dla siebie, jak i dla kolejnych użytkowników.

Prosimy o zwrócenie szczególnej uwagi na wskazówki dotyczące bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

Mamy nadzieję, że będziesz zadowolona/-y z zakupionej golarki do ubrań. Skontaktuj się z nami, jeżeli będziesz mieć jakiegokolwiek pytania lub informacje zwrotne na temat tego produktu. Zespół Leifheit będzie służyć pomocą.

Infolinia serwisowa: +49 800 534 343 4 (bezpłatna)

Międzynarodowy numer telefonu: +49 2604 977 0

(wg opłat operatora)

Do poniedziałku do piątku od godz. 8:00 do 18:00 CET

Jeżeli chcesz się z nami skontaktować pisemnie, możesz to zrobić poprzez stronę internetową Leifheit www.leifheithpolska.pl lub za pośrednictwem poczty.

Z poważaniem,
Zespół Leifheit




Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

1. Nie ponosimy odpowiedzialności za zniszczenie urządzenia wskutek użytkowania nieprawidłowego lub niezgodnego z niniejszą instrukcją obsługi.
2. Produkt ten przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego.
3. **UWAGA!** Nie zanurzaj elektrycznych części w wodzie lub innych płynach podczas usuwania zmechaceń lub gdy urządzenie jest włączone. Nigdy nie wkładaj golarki do ubrań pod bieżącą wodę.
4. Nie otwieraj obudowy urządzenia. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do wnętrza urządzenia.
5. Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Nigdy nie używaj akcesoriów, które nie są polecane przez producenta. Mogłyby one stwarzać niebezpieczeństwo dla użytkownika oraz uszkodzić golarkę do ubrań.
6. Z urządzenia mogą korzystać dzieci, które ukończyły 8 lat oraz osoby niepełnosprawne fizycznie, sensorycznie lub umysłowo i/lub nie posiadające doświadczenia i/lub wiedzy znajdujące się pod nadzorem lub poinstruowane, w jaki sposób bezpiecznie korzystać z urządzenia, a także poinformowane o zagrożeniach związanych z używaniem urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić

urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej. Dzieci powinny być pod nadzorem, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.

7. **UWAGA!** Golarki do ubrań nie należy używać w wannie lub pod prysznicem.

Baterie

1. Nigdy nie wystawiaj baterii na działanie ekstremalnych temperatur, promieni słonecznych lub ognia. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła. Kwas wyciekający z baterii może być szkodliwy.
2. Zawsze prawidłowo umieszczaj baterie w przeznaczonym na nie miejscu, zgodnie z oznaczeniami biegunów.
3.  **UWAGA!** Nieprawidłowe umieszczenie baterii grozi eksplozją. Używaj wyłącznie baterii takiego samego lub równoważnego typu.
4. Nie używaj jednocześnie starych i nowych baterii lub baterii różnego rodzaju i różnych marek.
5. Utylizuj baterie zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów. W przypadku wycieku kwasu z baterii unikaj kontaktu ze skórą, oczami oraz błonami śluzowymi. Niezwłocznie optucz części ciała, które miały kontakt z kwasem oraz umyj je dużą ilością czystej wody. Skontaktuj się z lekarzem.
6. Potknięcie baterii grozi śmiercią. Przechowuj baterie poza zasięgiem dzieci i zwierząt. W przypadku potknięcia baterii natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
7. Nie pozwalaj dzieciom na wymianę baterii bez nadzoru osoby dorosłej.
8. Zużyte baterie utylizuj w sposób przyjazny dla środowiska.
9. Baterie należy przechowywać w dobrze wentylowanym, suchym i chłodnym miejscu.
10. Wymij baterie z urządzenia, jeżeli nie będziesz z niego korzystać przez dłuższy czas.
11. Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterii nie należy rozbiierać, wrzucać do ognia ani powodować ich zwarcia.
12. Baterie należy utylizować w bezpieczny sposób. Wyrzucaj baterie wyłącznie do pojemników przeznaczonych do tego celu (więcej informacji uzyskasz u sprzedawcy) chroniąc w ten sposób środowisko.

Elementy składowe urządzenia

- [1] Główny korpus
- [2] Ostona
- [3] Nakładka ochronna o trzech stopniach regulacji
- [4] Włócznik/wyłócznik
- [5] Pojemnik na usunięte zmechacenia
- [6] Szczoteczka
- [7] Baterie

Przed pierwszym użyciem

Usunąć opakowanie.

Przetrzyj urządzenie delikatną, wilgotną ściereczką.

Użytkowanie

1. Otwórz pokrywę na baterie.
2. Umieść dwie baterie (2 x AA) uwzględniając ich bieguny, a następnie zamknij pokrywę.
3. Zdejmij nakładkę ochronną.
4. Dobrze dokręć ostonę.
5. Przesuń przesuwnik na '1', aby włączyć i na '0', aby wyłączyć.
6. Ostrożnie przesuwaj golarzkę po delikatnych ubraniach.
7. Wyciągnij zmechacenia przed rozpoczęciem ich usuwania za pomocą golarzki do ubrań, dzięki czemu będzie je łatwiej usunąć oraz uzyskasz lepszy efekt.

Porady dotyczące użytkowania

1. Przed pierwszym użyciem zalecamy wypróbować urządzenia w niewidocznym miejscu na ubraniu / tkaninie, aby uniknąć jej uszkodzenia.
2. Przesuwaj urządzenie powoli oraz jednostajnie.
3. Używaj pierścienia ochronnego do:
 - delikatnych tkanin
 - tkanin z długimi zmechaceniami



UWAGA!

1. Nie naciskaj zbyt mocno na ostonę.
2. Uszkodzoną ostonę należy niezwłocznie wymienić.
3. Nie myj wodą, unikaj przechowywania w wilgotnym miejscu.
4. Dobrze dokręć ostonę. Nie włączaj golarzki, gdy ostona nie jest dokręcona.
5. Nie używaj golarzki na ubraniach, które masz na sobie, gdyż może to spowodować obrażenia ciała.
6. Używaj tego urządzenia wyłącznie do usuwania zmechaceń.
7. Nie używaj w miejscach, które nie zostały wymienione w niniejszej instrukcji obsługi.
8. Urządzenie nie jest przeznaczone do golenia owłosienia na ciele.

Czyszczenie i konserwacja



Uwaga! Nie czyść urządzenia pod bieżącą wodą. Wyłącz urządzenie, gdy pojemnik na zmechacenia zapętni się w 80%. Wyczyść pojemnik na zmechacenia oraz wewnętrzny nożyk. Postępuj z godnie ze szczegółową instrukcją:

1. Wyłącz golarzkę do ubrań.
2. Zdejmij nakładkę ochronną, jeżeli jest założona.
3. Odkręć ostonę, aby ją zdjąć.
4. Za pomocą szczoteczki wyczyść ostonę oraz wewnętrzny nożyk.
5. Wyczyść pojemnik na zmechacenia.
6. Ponownie umieść wewnętrzny nożyk w golarce.
7. Przykręć ostonę na głównym korpusie urządzenia.

UWAGA!

Ostona jest bardzo cienka! Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować jej łatwe uszkodzenie. Nie używaj golarzki do ubrań z uszkodzoną ostoną lub uszkodzonym wewnętrznym nożykiem, aby uniknąć obrażeń.

Przechowywanie

Przechowuj urządzenie w suchym i niezakurzonym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Dane techniczne

Zasilanie: 3.0 V

Baterie: 2 x AA / LR6

Utylizacja



Symbol znajdujący się na opakowaniu urządzenia wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami domowymi. Urządzenie

należy oddać w punkcie recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Więcej informacji na ten temat uzyskasz w lokalnym urzędzie gminy. Pamiętaj, aby poszczególne elementy opakowania podlegające recyklingowi wyrzucić do odpowiednich pojemników na odpady.

Gwarancja

Na ten wysokiej jakości produkt Leifheit AG udziela 3-letniej gwarancji, liczonej od dnia zakupu. Roszczeń gwarancyjnych należy dochodzić niezwłocznie po wystąpieniu usterki w okresie trwania gwarancji. Gwarancja obejmuje urządzenie jako takie.

Gwarancja nie obejmuje:

- Nieprawidłowej instalacji
- Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub postępowaniem z urządzeniem
- Niedbatego, niewłaściwego użytkowania lub użytkowania do innych celów niż domowy, na przykład w zakładach fryzjerskich, barach, restauracjach, hotelach, itp.
- Uszkodzeń spowodowanych nieprzestrzeganiem podanych instrukcji
- Korozji oraz/lub rdzy spowodowanej normalnym zużyciem golarzki do ubrań lub przyspieszonej przez niekorzystne warunki środowiskowe

Więcej informacji na temat gwarancji znajdziesz na stronie internetowej www.leifheit.com.

Português

Consulte as instruções de operação detalhadas no seu idioma em www.leifheit.com

Dansk

Find udførlige betjeningsanvisninger på dit sprog på www.leifheit.com

Svenska

Du finner detaljerade driftsinstruktioner på ditt språk på www.leifheit.com

Русский

Подробное руководство по эксплуатации на Вашем языке можно найти на сайте www.leifheit.com

Română

Vă rugăm să consultați instrucțiunile de operare detaliate în limba dvs. la www.leifheit.com

Lietuvių

Išsamias naudojimo instrukcijas savo kalba rasite adresu www.leifheit.com

Latviešu

Detalizēta lietošanas instrukcija jūsu valodā ir pieejama tīmekļa vietnē www.leifheit.com

Eesti

Üksikasjalikud ja omakeelsed kasutusjuhised leiate aadressilt www.leifheit.com

Magyar

A részletes használati útmutatások az Ön nyelvén a www.leifheit.com web-en található

中文

请在 www.leifheit.com 上查看您的语言版本的详细操作说明。

Українська

Дивіться детальні інструкції з експлуатації своєю мовою на www.leifheit.com

Slovenščina

Podrobna navodila za uporabo v svojem jeziku najdete na spletni strani www.leifheit.com

العربية

يُرجى الاطلاع على تعليمات التشغيل المفصلة بلغتك على www.leifheit.com

Български

Моля, вижте подробните инструкции за работа на Вашия език на www.leifheit.com

Türkçe

Lütfen kendi dilinizdeki detaylı çalıştırma talimatları için www.leifheit.com adresini ziyaret edin



Quality & Design by
Leifheit AG
Leifheitstr. 1
56377 Nassau/
Germany

*www.leifheit.com
Made in China

LEIFHEIT

3.0 V

